

Weihnachtslieder

Texte zum Mitsingen

Jingle Bells

Musik & Text: James Pierpont

1. Dashing through the snow
in a one-horse open sleigh
o'er the fields we go
laughing all the way
Bells on bobtail ring
Making spirits bright
What fun it is to ride and sing
A sleighing song tonight

Refrain:

Jingle bells, jingle bells, jingle all the way
Oh what fun it is to ride
in a one-horse open sleigh, hey
Jingle bells, jingle bells, jingle all the way
Oh what fun it is to ride
in a one-horse open sleigh

2. A day or two ago
I thought I'd take a ride
and soon Miss Fannie Bright
was seated by my side
The horse was lean and lank,
misfortune seemed his lot,
He got into a drifted bank
and we, we got upsot.

Refrain

3. Now the ground is white,
go it while you're young,
Take the girls tonight
and sing this sleighing song.
Just get a bobtailed bay,
two-forty for his speed,
Then hitch him to an open sleigh,
and crack! You'll take the lead.

Refrain

Feliz Navidad

Musik & Text: José Feliciano

Feliz navidad, feliz navidad, feliz navidad
Prospero año y felicidad (2x)

I want to wish you a Merry Christmas
I want to wish you a Merry Christmas
I want to wish you a Merry Christmas
from the bottom of my heart (2x)

Feliz navidad... (2x)

I want to wish you a Merry Christmas... (2x)

O du fröhliche

Sizilianische Volksweise, 17. Jh.,

deutscher Text: J. D. Falk, 1816

1. O du fröhliche, o du selige
gnadenbringende Weihnachtszeit
||: Welt ging verloren, Christ ward geboren
Freue, freue dich, o Christenheit! :||
2. O du fröhliche, o du selige
gnadenbringende Weihnachtszeit
||: Christ ist erschienen uns zu versöhnen
Freue, freu e dich, o Christenheit! :||
3. O du fröhliche, o du selige
gnadenbringende Weihnachtszeit
||: Himmlische Heere jauchzen dir Ehre
Freue, freue dich, o Christenheit! :||

O Tannenbaum

Alte deutsche Volksweise

Text: J. A. Zarnack & E. Anschütz, 1820

1. O Tannenbaum, o Tannenbaum,
wie treu sind deine Blätter;
du grünst nicht nur zur Sommerzeit,
nein, auch im Winter, wenn es schneit.
O Tannenbaum, o Tannenbaum,
wie treu sind deine Blätter.
2. O Tannenbaum, o Tannenbaum,
du kannst mir sehr gefallen;
wie oft hat nicht zur Weihnachtszeit
ein Baum von dir mich hoch erfreut.
O Tannenbaum, o Tannenbaum,
du kannst mir sehr gefallen.
3. O Tannenbaum, o Tannenbaum,
dein Kleid will mich was lehren:
die Hoffnung und Beständigkeit
gibt Trost und Kraft zu jeder Zeit!
O Tannenbaum, o Tannenbaum,
dein Kleid will mich was lehren.

Morgen, Kinder, wird's was geben

Musik: C. G. Hering, Text: K. F. Splittegarb, 1809

1. Morgen Kinder, wird's was geben,
morgen werden wir uns freu'n!
Welch ein Jubel, Welch ein Leben

wird in unserm Hause sein
Einmal werden wir noch wach,
heia, dann ist Weihnachtstag!

2. Wie wird dann die Stube glnzen
von der groen Lichtezahl!
Schöner als bei frohen Tnzen
im geputzten Kronensaal.
Wisst ihr noch vom vorigen Jahr,
wie's am Weihnachtsabend war?
3. Welch ein schöner Tag ist morgen!
Neue Freude hoffen wir!
Unsre guten Eltern sorgen
lange, lange schon dafür.
Oh gewiss, wer sie nicht ehrt,
ist der ganzen Lust nicht wert!

Les Anges Dans Nos Compagnes (Engel auf den Feldern singen)

Französisches Weihnachtslied, 18. Jh.

1. Engel auf den Feldern singen,
stimmen an ein himmlisch' Lied.
Und im Widerhall erklingen
auch die Berge jauchzend mit.
||: Gloria in excelsis Deo! :||
2. Sagt mir, Hirten, wem die Freude,
wem das Lied der Engel gilt.
Kommt ein König, dass die Weite
so von Jubel ist erfüllt?
||: Gloria in excelsis Deo! :||
3. Lasst nach Bethlehem uns ziehen,
das ihn birgt im armen Stall.
Lasst uns betend vor ihm knien,
singen ihm mit Freudenschall.
||: Gloria in excelsis Deo! :||

In der Weihnachtsbckerei

Musik & Text: Rolf Zuckowski

Refrain

In der Weihnachtsbckerei
gibt es manche Leckerei.
Zwischen Mehl und Milch
macht so mancher Knilch
eine riesengroe Kleckerei
in der Weihnachtsbckerei,
in der Weihnachtsbckerei.

1. Wo ist das Rezept geblieben
von den Pltzchen, die wir lieben?
Wer hat das Rezept – verschleppt?
Na, dann müssen wir es packen,

einfach frei nach Schnauze backen.
Schmeißt den Ofen an – und ran!

Refrain

2. Brauchen wir nicht Schokolade,
Zucker, Nüsse und Succade –
und ein bisschen Zimt? Das stimmt.
Butter, Mehl und Milch verrühren,
zwischen durch einmal probieren.
Und dann kommt das Ei – vorbei.

Refrain

3. Bitte mal zur Seite treten,
denn wir brauchen Platz zum Kneten.
Sind die Finger rein? Du Schwein!
Sind die Plätzchen, die wir stechen,
erstmal auf den Ofenblechen,
warten wir gespannt --- verbrannt!

Refrain

Deck The Halls

Englisches Carol

1. Deck the halls with boughs of holly
(Fa-la-la-la-la, la-la-la-la)
'Tis the season to be jolly
(Fa-la-la-la-la, la-la-la-la)
Don we now our gay apparel
(Fa-la-la, la-la-la, la-la-la)
troll the ancient yule-tide carol
(Fa-la-la-la-la, la-la-la-la)
2. See the blazing yule before us (Fa-la-la-la-la...)
Strike the harp and join the chorus (Fa-la-la,...)
Follow me in merry measure (Fa-la-la, la-la-la...)
While I tell of yule-tide treasure (Fa-la-la-...)
3. Fast away the old year passes (Fa-la-la-...)
Hail the new year, lads and lasses (Fa-la-la-...)
Sing we joyous, all together (Fa-la-la-la-la-...)
Heedless of the wind and weather (Fa-la-la-...)

Stille Nacht, heilige Nacht

Musik: F. X. Gruber, Text: J. Mohr, 1818

1. Stille Nacht, heilige Nacht!
Alles schläft, einsam wacht
nur das traute hochheilige Paar.
Holder Knabe im lockigen Haar,
schlaf in himmlischer Ruh',
schlaf in himmlischer Ruh'!

2. Stille Nacht, heilige Nacht,
Hirten erst kundgemacht.
Durch der Engel Halleluja
tönt es laut von Ferne und Nah:
Christ, der Retter ist da!
Christ, der Retter ist da!

3. Stille Nacht! Heilige Nacht!
Gottes Sohn, o wie lacht
Lieb' aus deinem göttlichen Mund,
da uns schlägt die rettende Stund':
Christ in deiner Geburt.
Christ in deiner Geburt.

Rudolph The Red-Nosed Reindeer

Musik & Text: J. D. Marks

Rudolph the red-nosed reindeer
had a very shiny nose,
and if you ever saw it
you would even say it glows.
All of the other reindeer
used to laugh and call him names.
They never let poor Rudolph
join in any reindeer games.

Then one foggy Christmas Eve
Santa came to say:
"Rudolph, with your nose so bright,
won't you guide my sleigh tonight?"
Then how the reindeer loved him
as they shouted out with glee,
Rudolph the red-nosed Reindeer,
you'll go down in history

We Wish You A Merry Christmas

Englisches Carol

We wish you a merry Christmas
We wish you a merry Christmas
We wish you a merry Christmas
and a happy new year!

Good tidings we bring to you and your kin
We wish you a merry Christmas
and a happy new year!

Wir wünschen Euch frohe Weihnacht
Wir wünschen Euch frohe Weihnacht
Wir wünschen Euch frohe Weihnacht
Und ein glücklich' Neujahr!